

AUTORADIO

Porsche CR Stereo Typ DE

7 636 953 070

Schaltbild
gültig für Geräte ab Nr. 950 001
Schéma
valable pour les postes à partir du No. 950 001

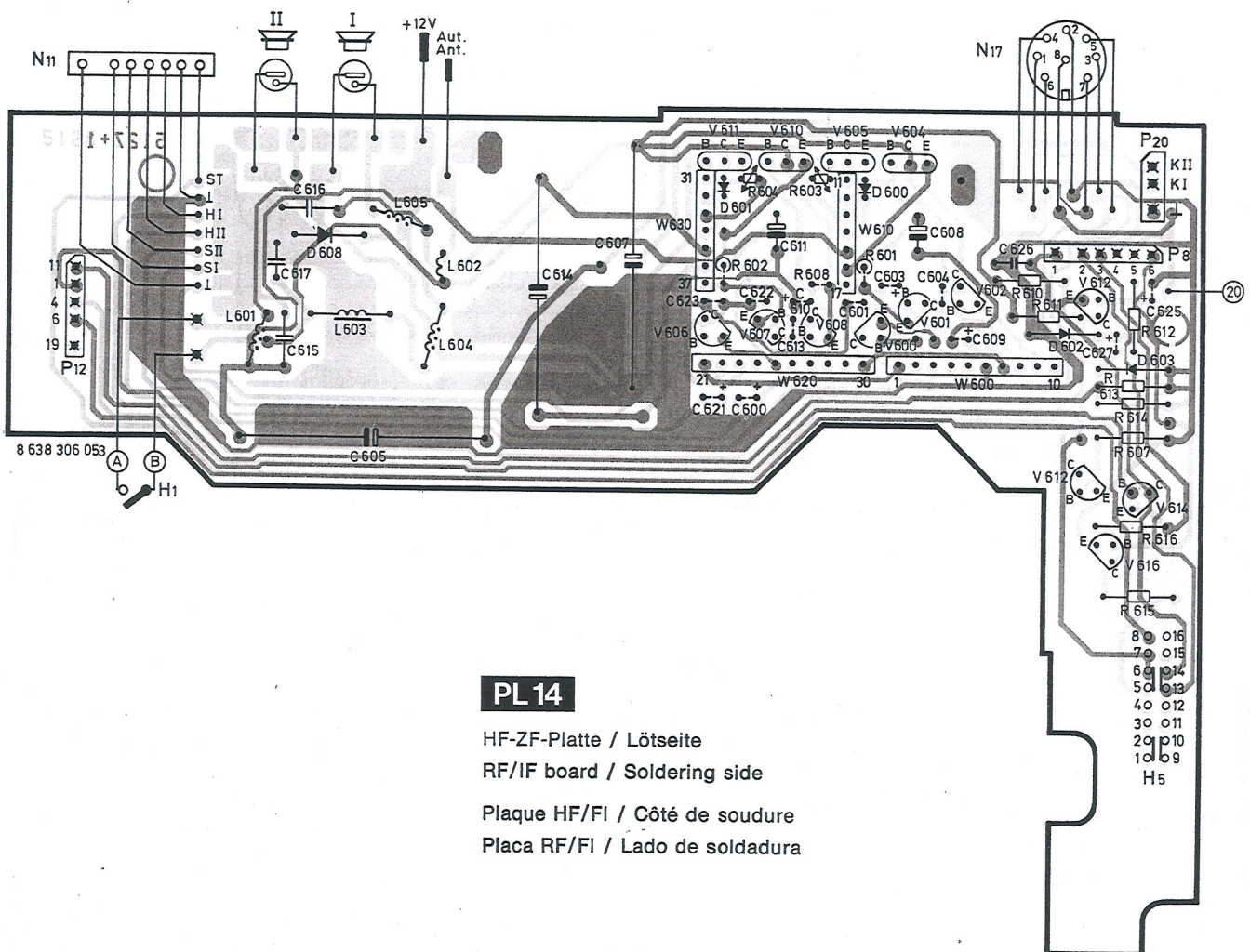
Schematic
valid for sets from No. 950 001
Esquema
válido para aparatos a partir del No. 950 001

Das Autoradio ist für den Betrieb an 12 V-Anlagen, Minus an Masse ausgelegt.

L'autoradio est prévu pour une tension d'utilisation de 12 V, pôle négatif à masse.

The car radio may be operated with electrical systems of 12 V, negative grounded.

El autorradio está previsto para una tensión de servicio de 12 V, polo negativo a masa.



AUTORADIO

Porsche CR Stereo
Typ DE
7 636 953 070

Schaltbild
gültig für Geräte ab Nr. 950 001
Schéma
valable pour les postes à partir du No. 950 001

Schematic
valid for sets from No. 950 001

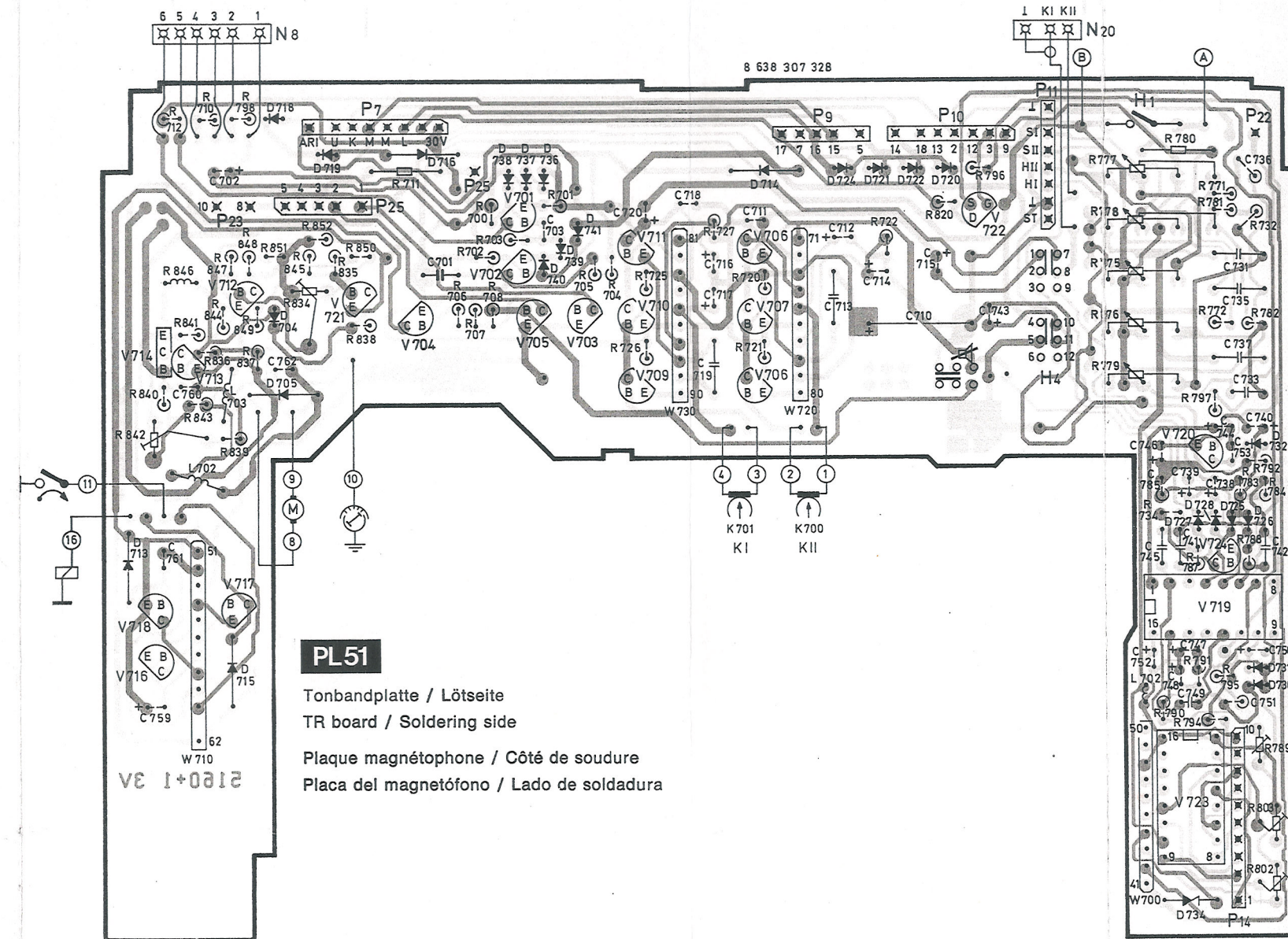
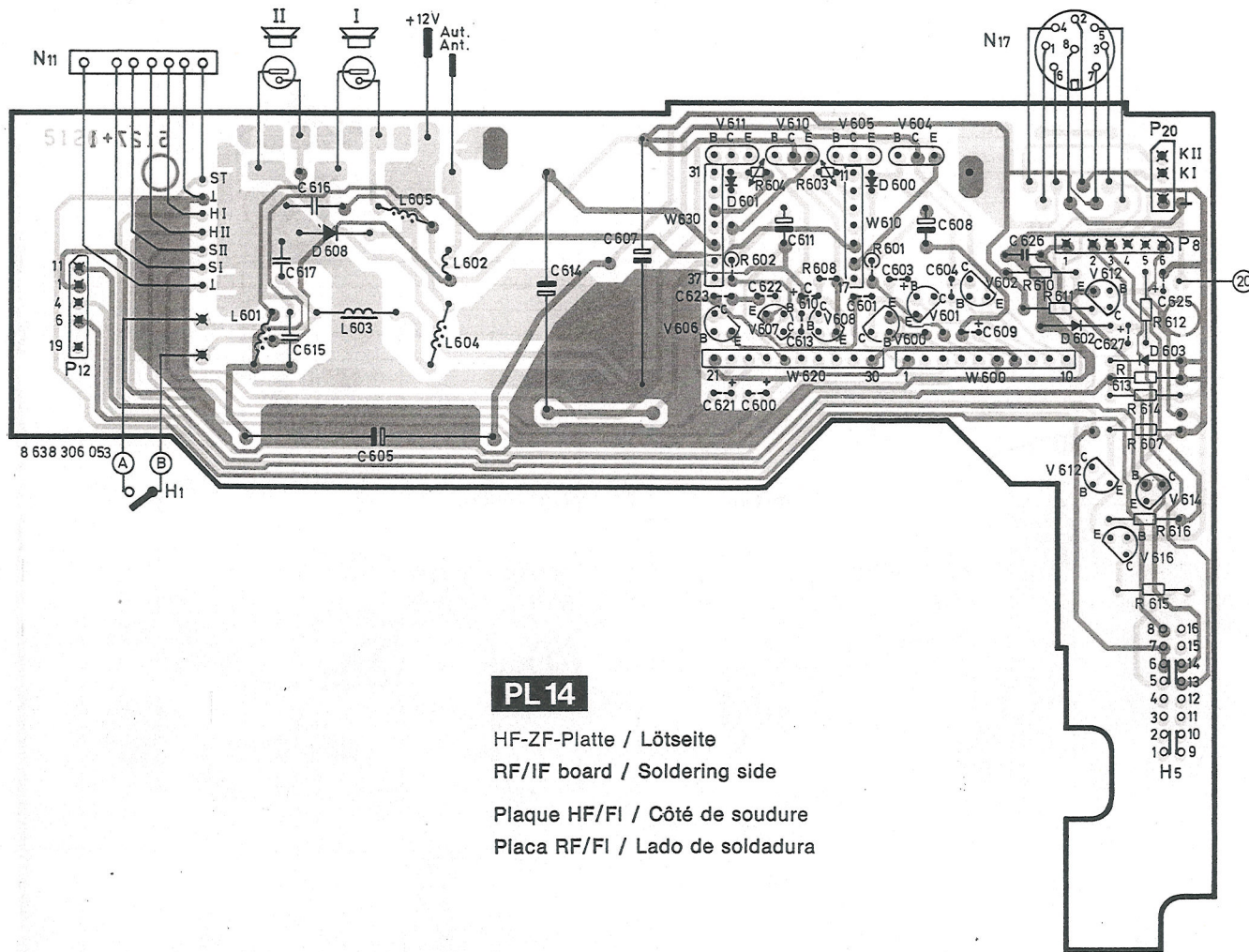
Esquema
válido para aparatos a partir del No. 950 001

Das Autoradio ist für den Betrieb an **12 V-Anlagen, Minus an Masse** ausgelegt.

L'autoradio est prévu pour une tension d'utilisation de **12 V**,
pôle négatif à masse.

The car radio may be operated with **electrical systems of 12 V, negative grounded.**

El autorradio está previsto para una tensión de servicio de **12 V, polo negativo a masa.**



PL51

Tonbandplatte / Lötseite

TR board / Soldering side

Plaque magnétophone / Côté de soudure

Placa del magnetófono / Lado de soldadura

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim · Mitglied der Bosch-Gruppe
Printed in Germany by Hagemann-Druck, Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Quellenangabe gestattet

Modifications réservées! Reproduction – aussi en abrégé – permise seulement avec indication des sources

Su. 77. 3/

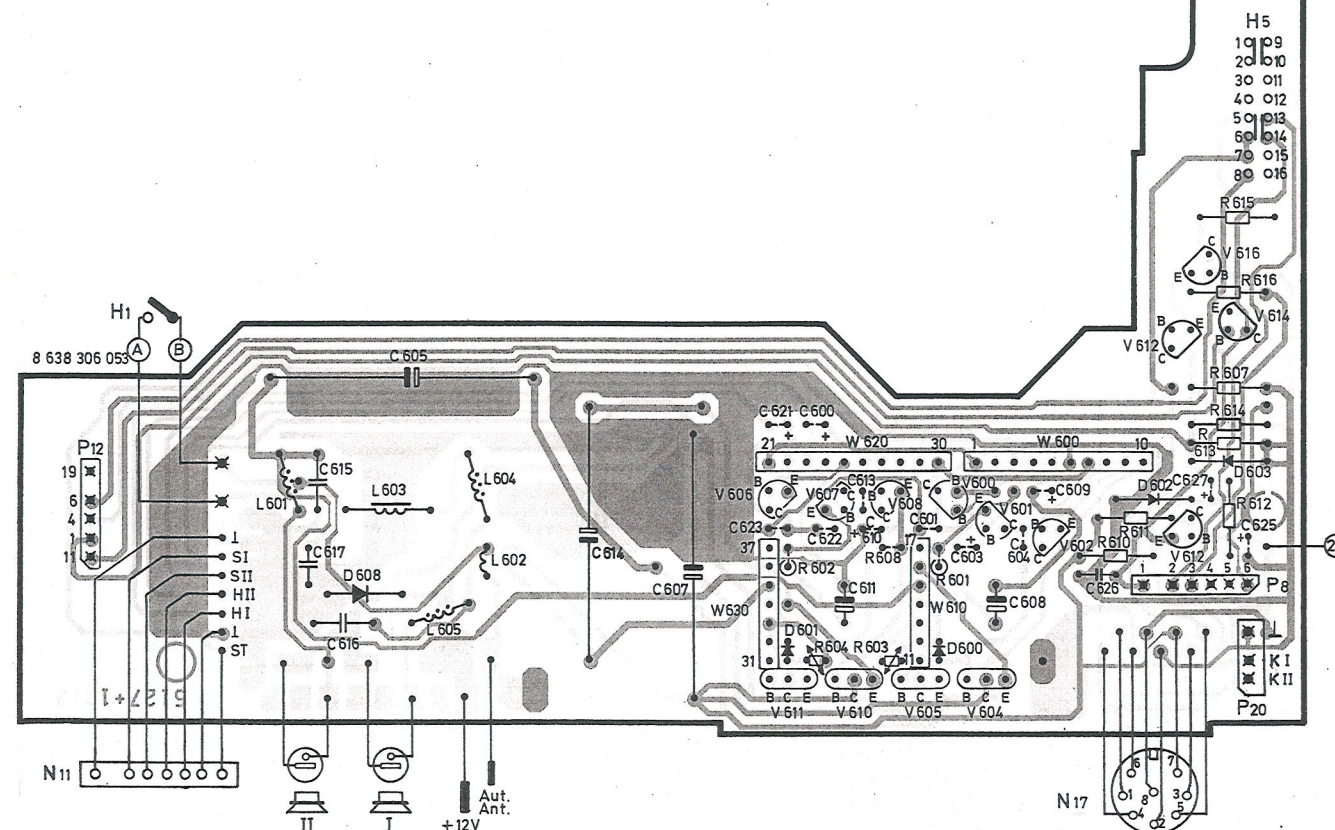
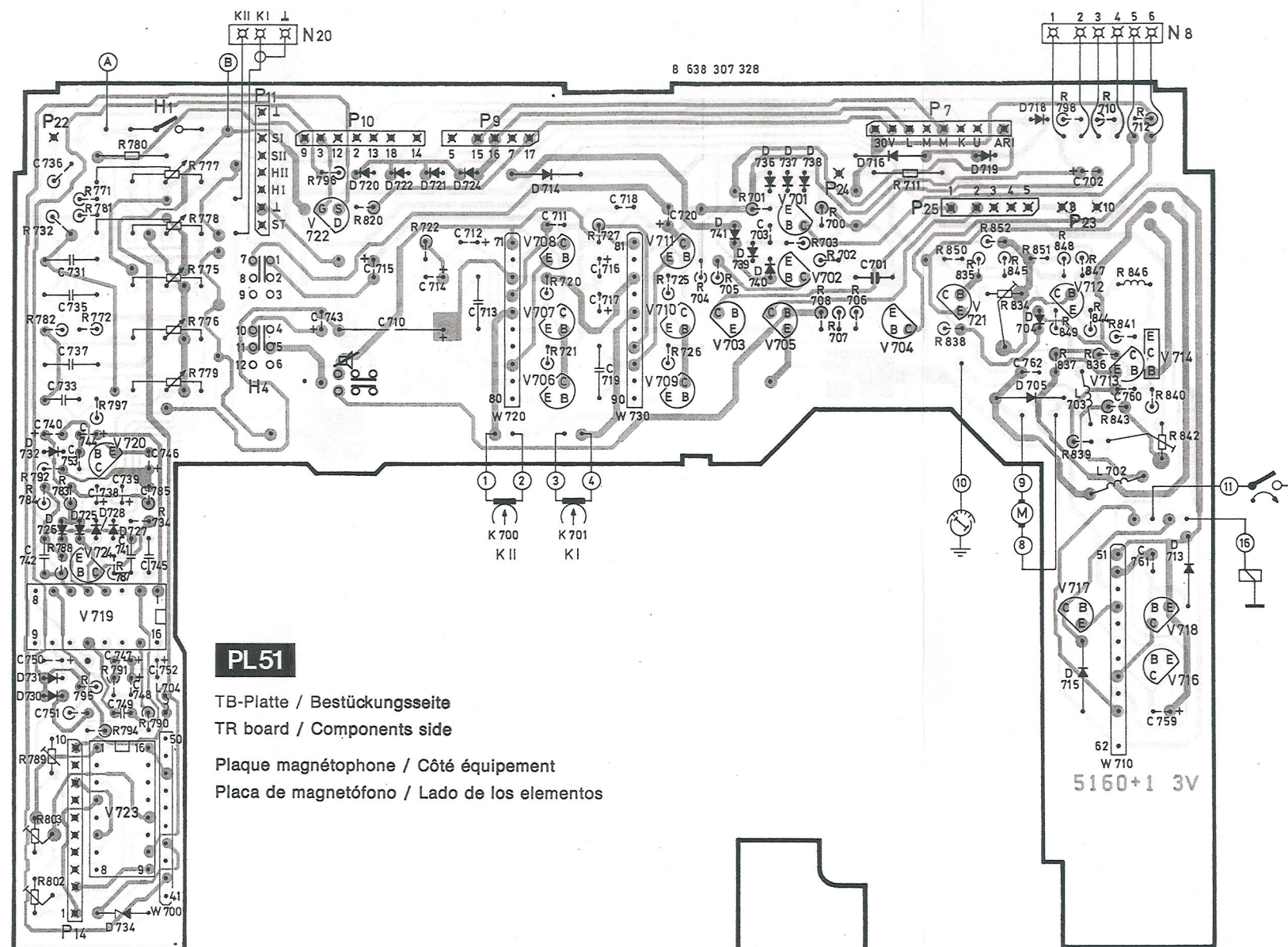
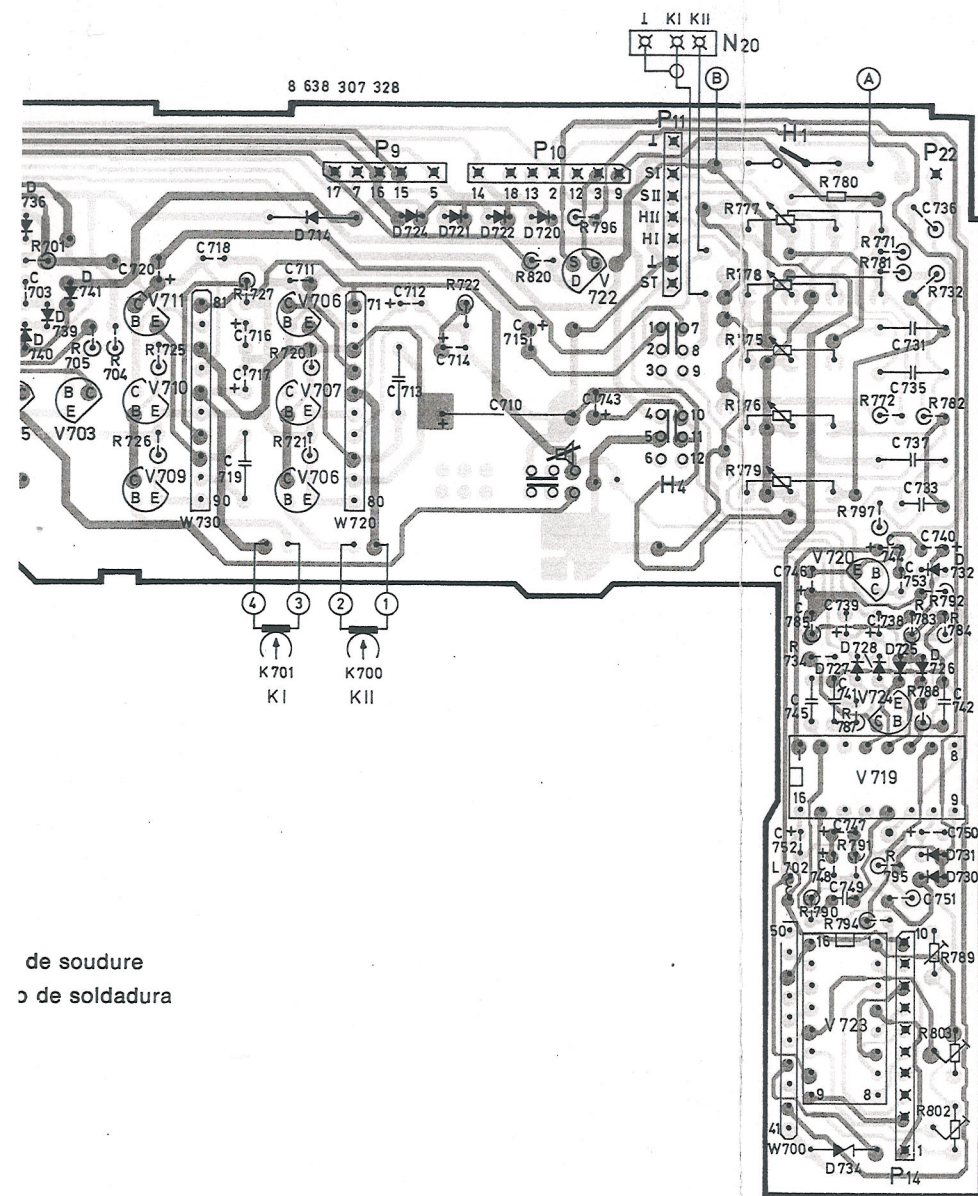
Modifications reserved! Reproduction – also by extract – only permitted with indication of authorities used

¡Modificaciones reservadas! Reproducción – también en parte – solamente permitida con indicación de las fuentes

BP/KDB 3 D76 240 034

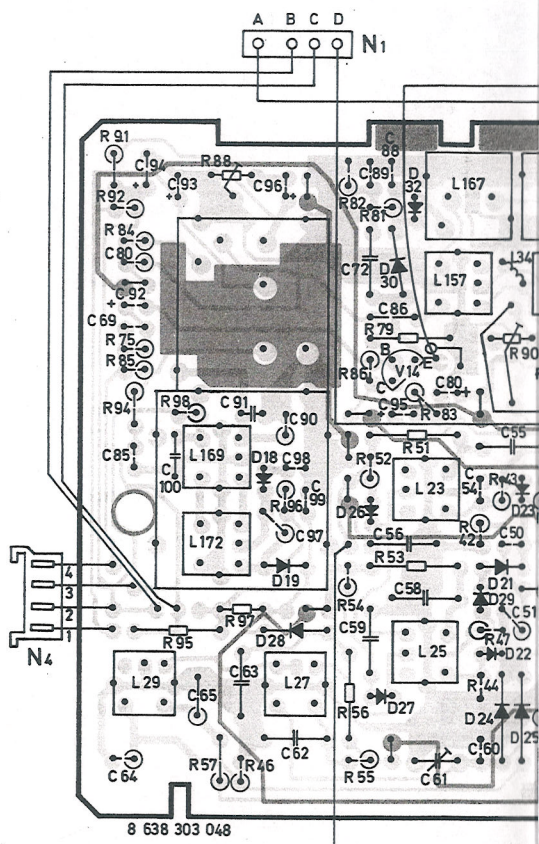
Blatt 2

1076



Hildesheim · Mitglied der Bosch-Gruppe
y Hagemann-Druck, Hildesheim

Modifications reserved! Reproduction — also by extract —
only permitted with indication of authorities used
¡Modificaciones reservadas! Reproducción — también en parte —
solamente permitida con indicación de las fuentes



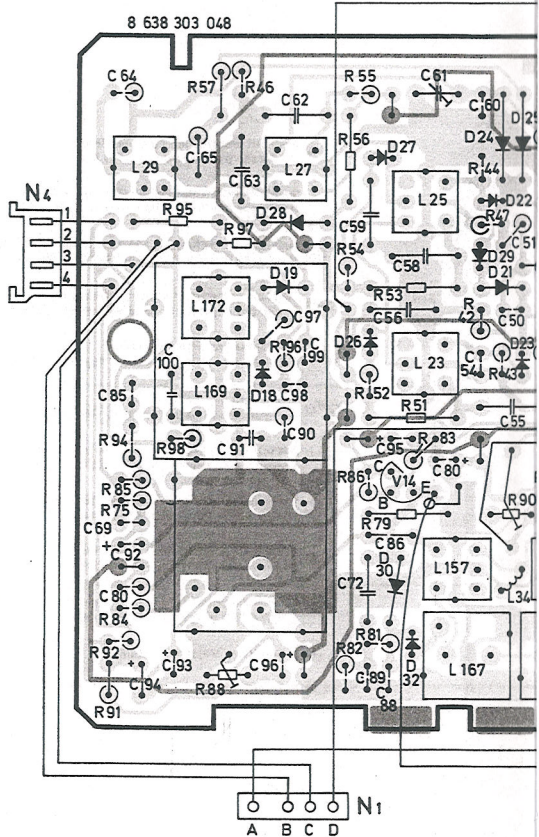
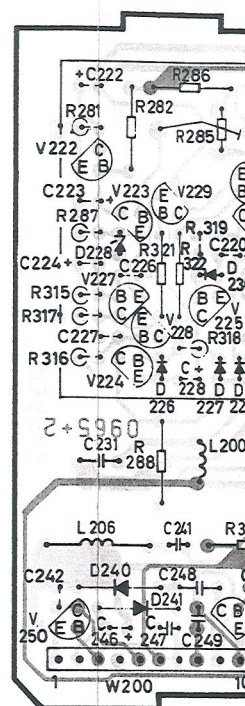
PL 15

Automatik-Platte / Bestückungsseite

Automatic board / Components side

Plaque automatique / Côté équipement

Placa automática / Lado de los elementos



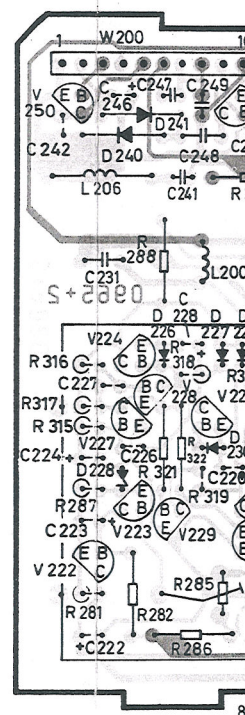
PL 15

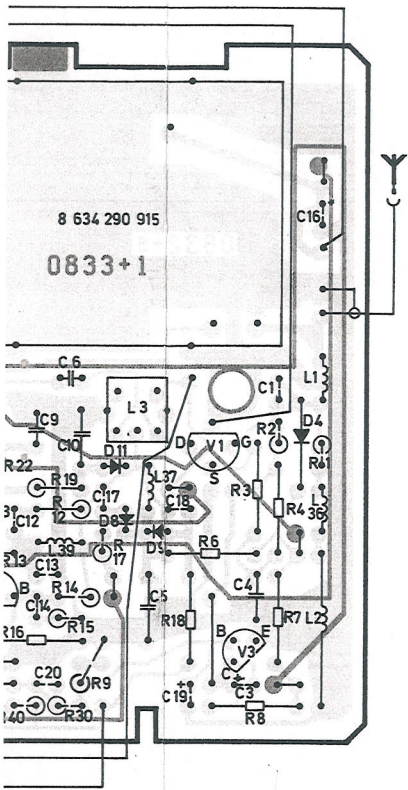
Automatik-Platte / Lötseite

Automatic board / Soldering side

Plaque automatique / Côté de soudure

Placa automática / Lado de soldadura

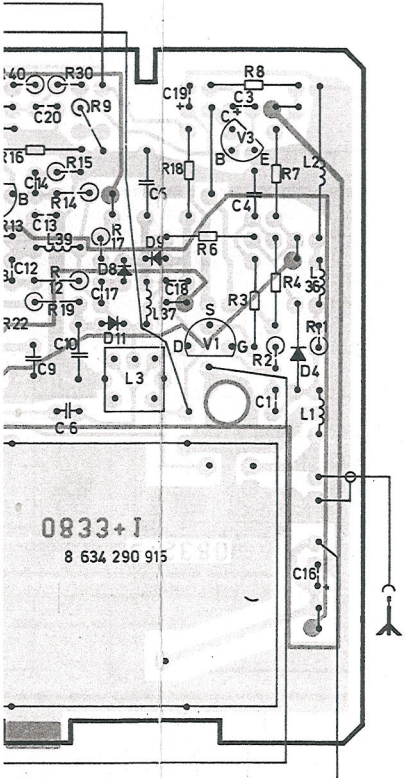




PL02

HF-ZF-Platte / Bestückungsseite
RF/IF board / Components side

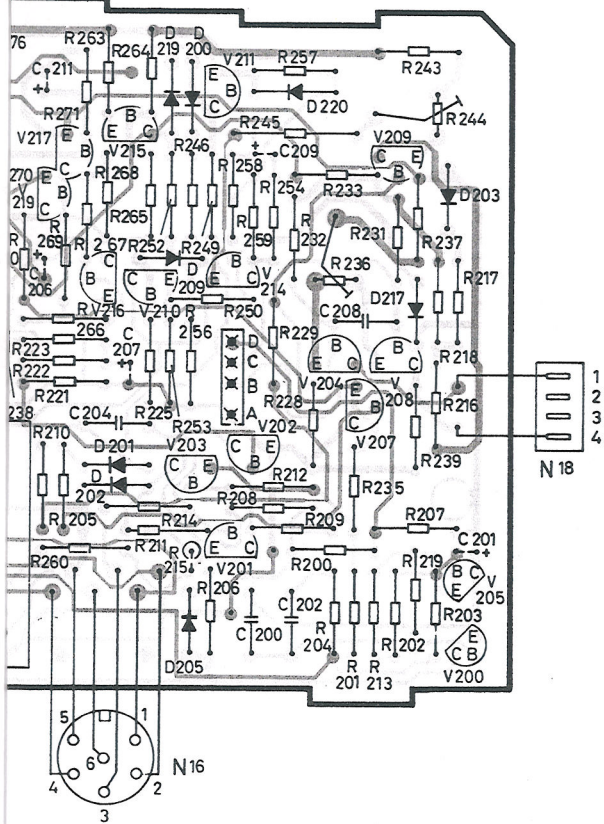
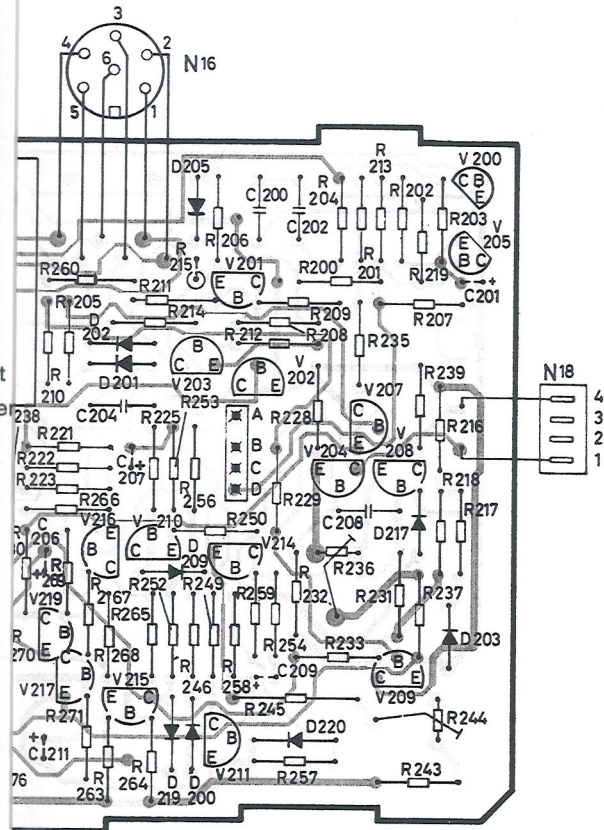
Plaque HF/FI / Côté équipement
Placa RF/FI / Lado de los elementos



PL02

NF-Platte / Lötseite
AF board / Soldering side

Plaque BF / Côté de soudure
Placa BF / Lado de soldadura

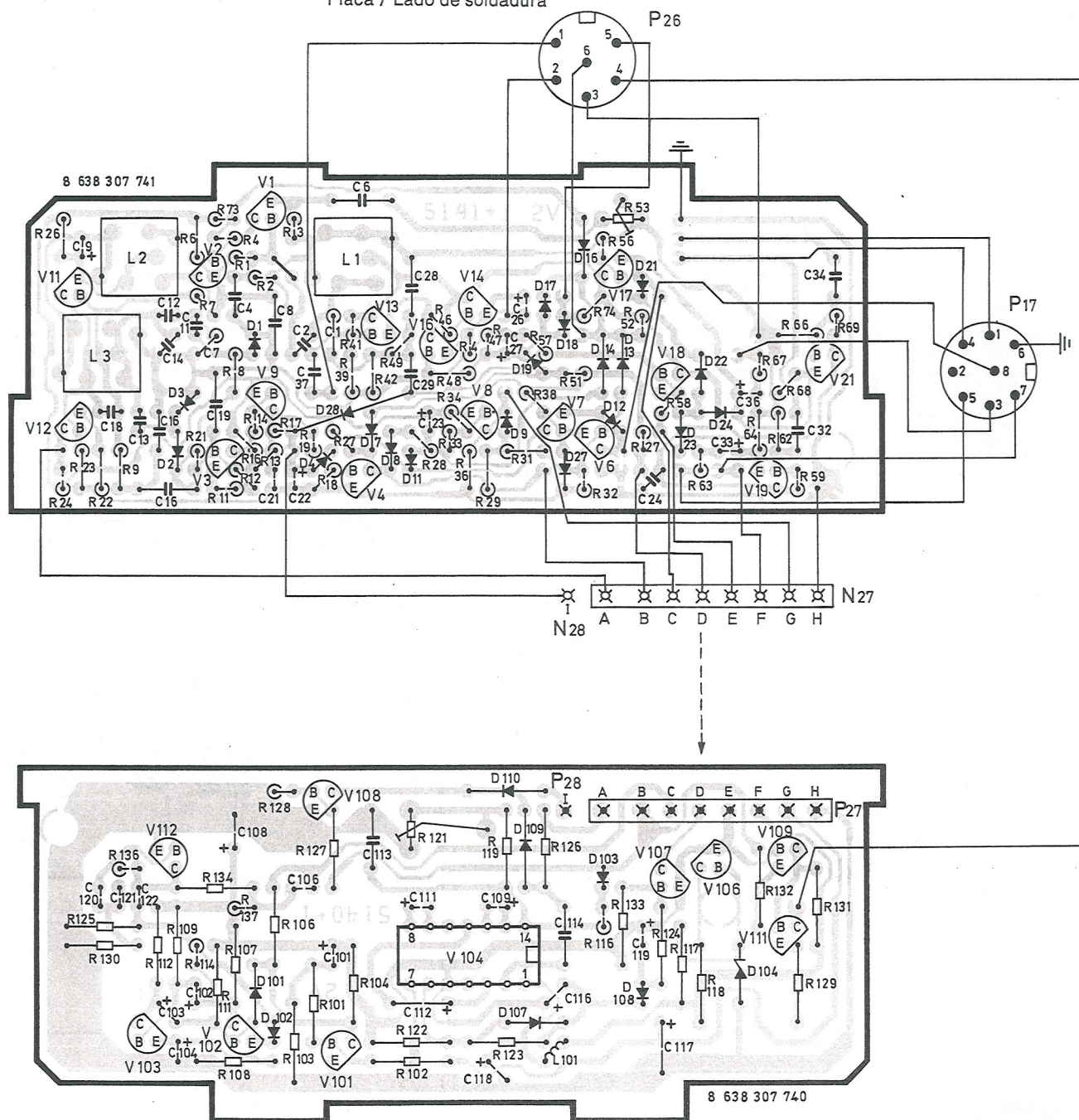


der Bosch-Gruppe
Hildesheim

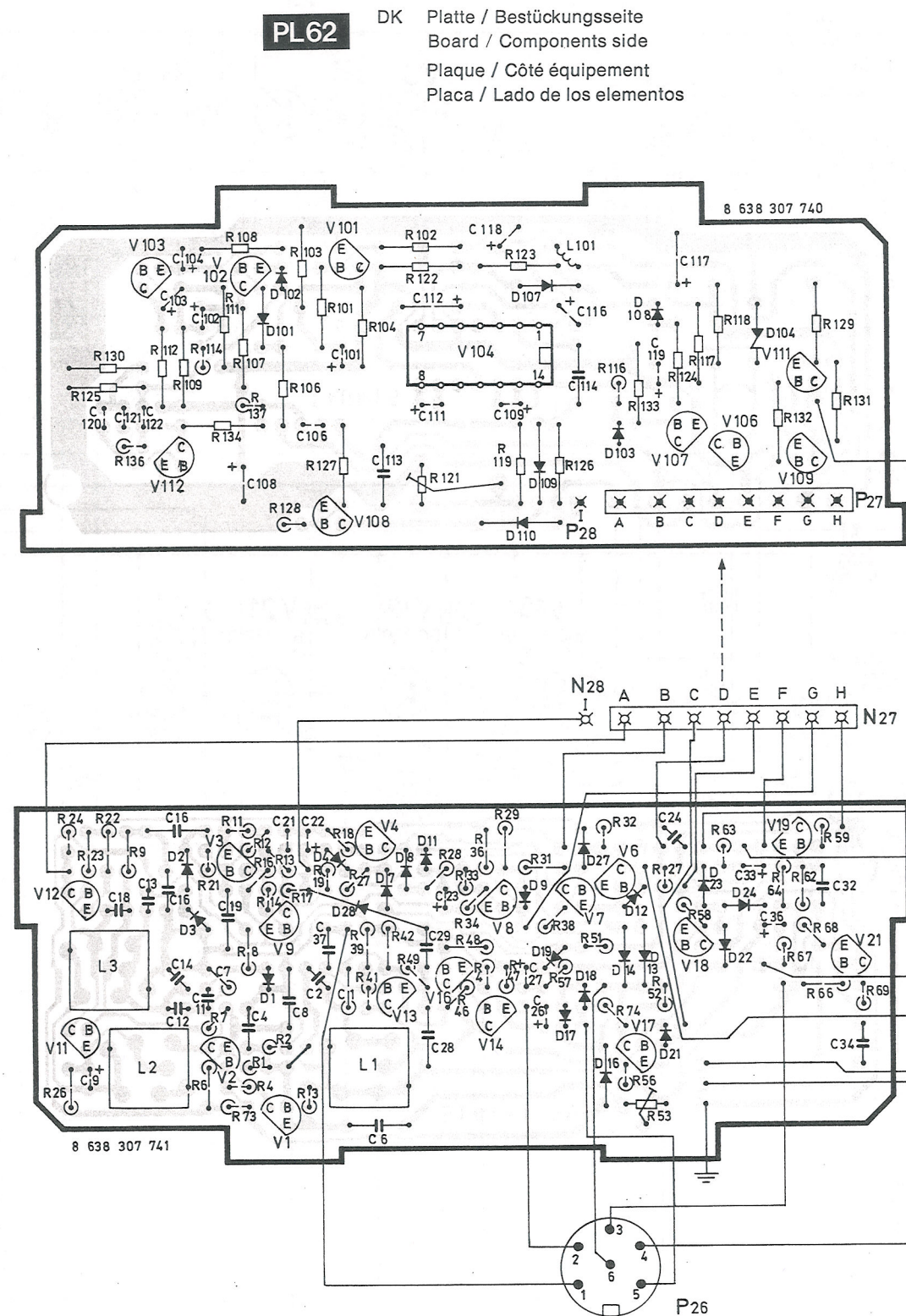
Modifications reserved! Reproduction — also by extract —
only permitted with indication of authorities used
Modificaciones reservadas! Reproducción — también en parte —
solamente permitida con indicación de las fuentes

PL62

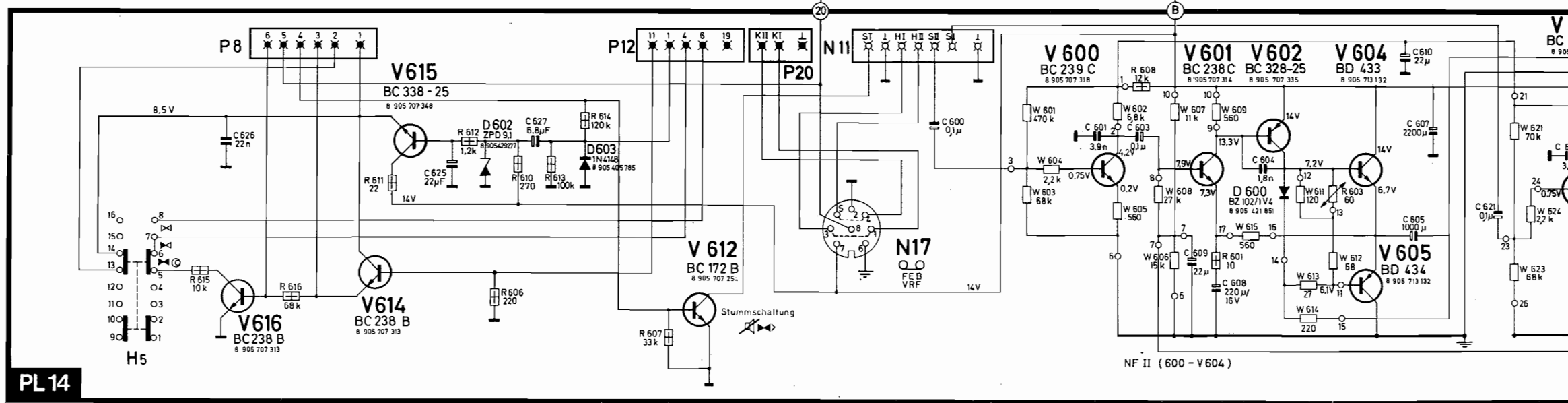
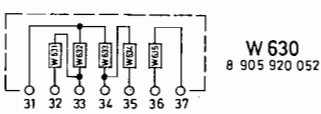
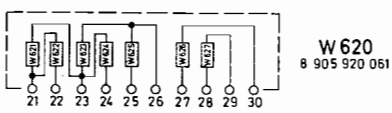
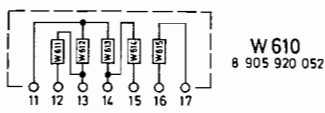
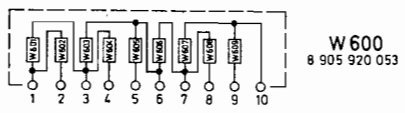
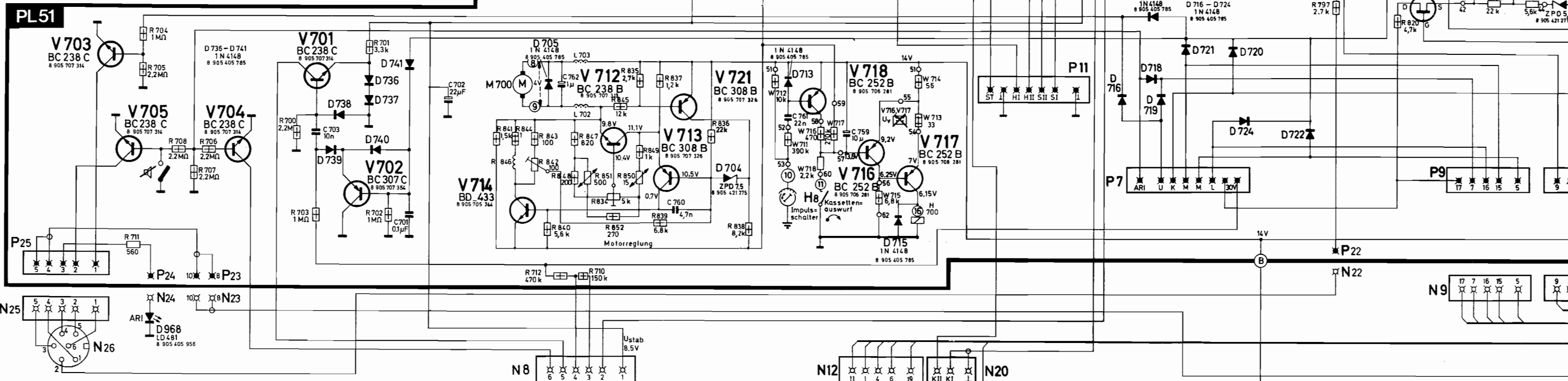
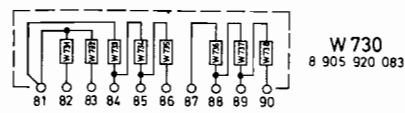
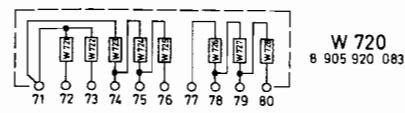
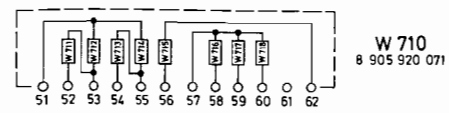
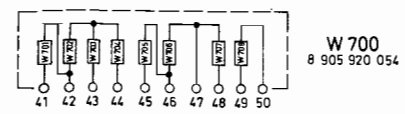
SK Platte / Lötseite
Board / Soldering side
Plaque / Côté de soudure
Placa / Lado de soldadura

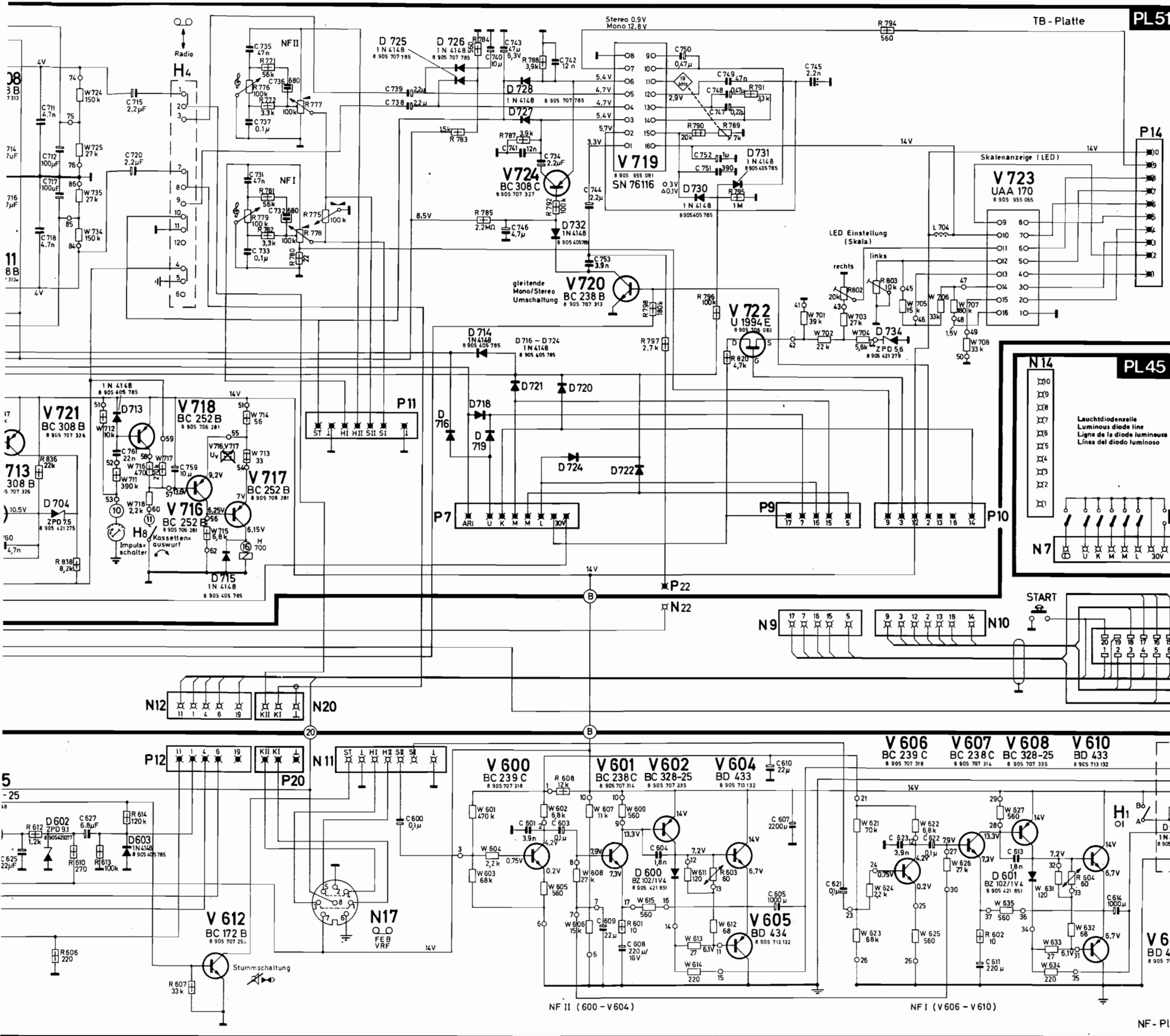
**PL64**

DK Platte / Lötseite
Board / Soldering side
Plaque / Côté de soudure
Placa / Lado de soldadura

**PL64**

SK Platte / Bestückungsseite
Board / Components side
Plaque / Côté équipement
Placa / Lado de los elementos





BC 172
BC 238/239
BC 251/252
BC 308/328
BC 338/413

BC 237

BC 254/256
BF 450/451
BF 540

AF 106

BD 433/434

±125 V 250 V 500 V
Nennspg. / DC rated volt.
Tens. CC nomin.

1/20 W 1/8 W 1/5 W 1/3 W
Belastbarkeit / Rating
Charge max. / Carga máx.

10 pF

10 Ω

Betriebsspannung 12V,
Minus gegen Masse
Meßwerte (±20%) bezogen auf UBatt.14V

Operating voltage 12V,
negative to ground
Measuring values (±20%) referred to UBatt.14V

Tension de service 12V,
pôle négatif à masse
Valeurs de mesure (±20%) référées à UBatt.14V

Tensión de servicio 12V,
polo negativo en masa
Valores de medida (±20%) referidos a UBatt.14V

V723
Spannungen / Voltages
Tension / Tensiones

LED	1	16	LED
0 V	1	0 V	
7.6 V	2	7.3 V	
7.6 V	3	7.6 V	
7.3 V	4	7.6 V	
7.6 V	5	7.6 V	
8.5 V	6	8.5 V	
8.5 V	7	8.6 V	
8.7 V	8	8.7 V	
8.9 V	9	8.9 V	
14 V	10	14 V	
0.6 V	11	1.9 V	
0.4 V	12	0.4 V	
2.0 V	13	2.0 V	
5.3 V	14	5.3 V	
0.5 V	15	0.5 V	
1.5 V	16	1.5 V	

eingekreiste Zahlen : Verbindungen
zwischen Bauteilen

circled numbers : connections be-
tween units

nombres encadrés : connexions entre
ensembles

números en círculos : conexiones
entre las unidades

Änderungen vorbehalten !
Modifications reserved !
Modifications réservées !
Modificaciones reservadas !

Suchlauf empfindlich / Station finder sensitive
Recherche des stations sensible / Buscador de estaciones sensible

Suchlauf mittelmäßig / Station finder semi-sensitive
Recherche des stations demi-sensible / Buscador de estaciones semi-sensible

Suchlauf unempfindlich / Station finder insensitive
Recherche des stations insensible / Buscador de estaciones insensible

Suchlauf gestartet / Station finder started
Recherche des stations mise en marche / Sintonía de estaciones conectada

TB-Wiedergabe / TR Playback
Reproduction magnétophone / Reproducción de magnetófono

TB-Aufnahme / TR Recording
Enregistrement magnétophone / Grabación de magnetófono

Spannungen bei AM-Betrieb / Voltages with AM operation
Tensiones avec l'opération AM / Tensiones con operación AM

Spannungen bei FM-Betrieb / Voltages with FM operation
Tensiones avec l'opération FM / Tensiones con operación FM

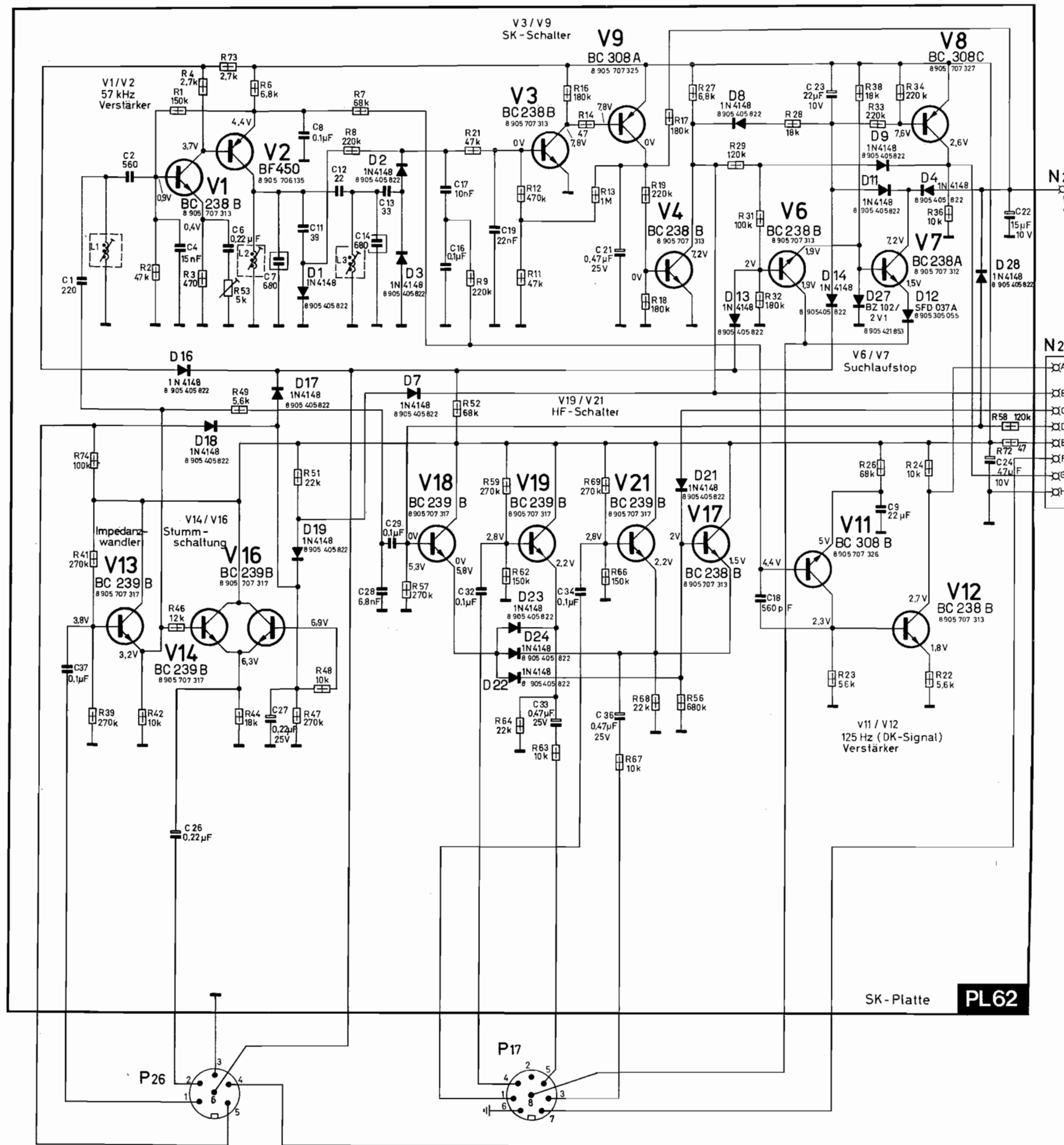
Bereich eingeschaltet / Band connected
Gamme mise en marche / Gama conectada

Bereich ausgeschaltet / Band disconnected
Gamme mise hors circuit / Gama desconectada

Lautstärke / Volume / Volumen

Balance

Klang / Tone / Tonalité / Tonalidad



57 kHz Verstärker / 57 kHz amplifier / Ampli 57 kHz / Amplificador de 57 kHz
 SK-Schalter / SK switch / Commutateur SK / Conmutador de SK
 Suchlaufstop / Station finder stop / Arrêt recherche des stations / Paro del buscador de estaciones
 HF-Schalter / RF switch / Commutateur HF / Conmutador de RF
 Impedanzwandler / Impedance transformer / Transfo impédance / Transformador de impedancia
 Stummschaltung / Muting / Circuit silencieux / Circuito silencioso
 125 Hz (DK-Signal) Verstärker / 125 Hz (DK-signal) amplifier / Ampli 125 Hz (signal DK) / Amplificador de 125 Hz (señal de DK)
 Warnton-Taktgeber / Alarm pulse generator / Générateur impulsion signal avertisseur / Generador de impulsos de la señal de alarma
 Lampen-ansteuerung / Lamp control / Contrôle de lampe / Control de lámpara
 Warntongenerator / Alarm signal generator / Générateur signal avertisseur / Generador de señal de alarma

